COMPACT DISC PLAYER

CD-200

OPERATING INSTRUCTIONS
BETRIEBSANLEITUNG

6688 B-CD200 ACD SA W8C6 KiVi 1

ENGLISH 2 - 11

WARNING: To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.
DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK)
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

DEUTSCH 12 - 19

WARNUNG: Setzen Sie dieses Gerät zur verhütung von Feuer-und Stromschlaggefahr weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

VORSICHT: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU VERHINDERN,
DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKWAND) NICHT ENTFERNEN.
ES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER WARTBAREN TEILE IM INNEREN.
ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.

Der Blitz mit dem Pfeil an der Spitze in einem gleichschenkligen Dreieck soll den Benutzer vor nicht isolierter "gefährlicher Spannung" im Produkt warnen, die eine Stromschlaggefahr für Personen darstellen kann.

Das Ausrufezeichen in einem gleichschenkligen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanleitungen im mit dem Gerät mitgelieferten Text aufmerksam machen.

SANSUI

CD PLAYER
INSTRUCTION MANUAL

This equipment has been designed and manufactured to meet the highest international standards. As any electrical apparatus that is operated at mains voltage, care must be taken if you are to obtain the best results and safety is to be assured. This is particularly important with audio equipment.

DO read the operating instructions before you attempt to use the equipment.

DO ensure that all electrical connections (including the mains plug, extension leads and interconnections between pieces of equipment) are properly made and in accordance with the manufacturer's instructions. Check that the mains fuse rating is correct.

DO always call in you dealer if you are ever in doubt about the installation, operation or safety of your equipment -- he is the best person to advise you.

DON'T obstruct the necessary all-round ventilation: especially DON'T stand the set close to curtains or on soft furnishing such as carpets. Over-heating can cause unnecessary damage and shorten the life of the set.

Remember that to obtain the best performance and lasting satisfaction from your equipment --

Have it regularly maintained by a reliable service organization and ensure that it is correctly used by all the family.

ABOVE ALL:

- Never let children push anything into holes or slots in the case -- this could result in an electric shock.

- Never guess or take chances with electrical equipment of any kind -- it is better to be safe than sorry!

WARNING: To prevent fire or shock hazard do not expose this appliance to rain or moisture.

WARNING: Always remove the mains plug from wall socket when not in use or before any Service operation.

WARNING: No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified servicing personnel. Never remove covers unless qualified to do so. This unit contains dangerous voltages.

GENERAL INFORMATION

This manual is designed to give all necessary information and instructions for the successful operation of your Compact Disc Player. If you are installing the unit yourself, please pay careful attention to the section on connecting the CD player to other units in your sound system. Complete information is given on the following pages.

Your CD player is designed to be insensitive to temperature and voltage changes under normal conditions. For longer service life and operating safety, the CD player should not be placed near sources of extreme heat (close to heating units, radiators or direct sunlight) or areas of high humidity. Voltage fluctuations greater than ± 10% can lead to poor performance or breakdown. Should you have any questions on these points, please consult your DEALER for further information.

To bring your CD player into operation, the output cable has to be connected to the amplifier and the power cable has to be plugged into an AC outlet.

Follow the connection and operating instructions carefully in a step-by-step manner. Within a short time, you will have gained all knowledge needed for successful operation of your CD player.

Before the unit is switched on for the first time, please check that all connections and installation requirements have been completed. The volume control on the amplifier should be set to the minimum position.

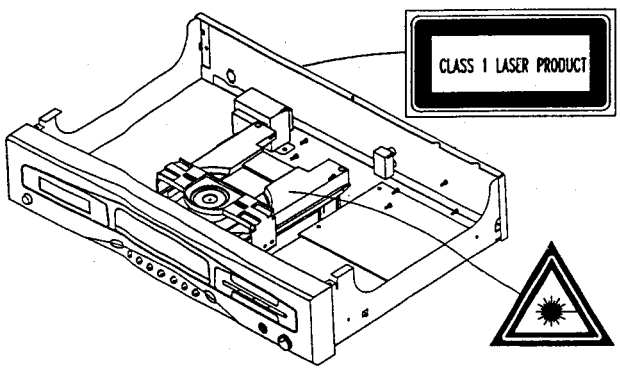
FOR SAFE AND EFFICIENT OPERATION

- Select the installation location of your unit carefully. Avoid placing it in direct sunlight. Also avoid locations subject to vibration and excessive dust, heat, cold or moisture. Keep away from sources of hum, such as transformers or motors.
- Do not use this compact disc player where there are extreme temperatures (below 41 °F/5 °C or exceeding 95 °F/35 °C).
- Do not open the cabinet as this might result in damage to the set or electrical shock.
- Be sure your hands are clean when handling disc. Never insert a disc that has crack on its surface.

- When disconnecting the power cord from the AC outlet always grasp it by the plug. Never pull the cord.
- Do not use force when operating the switches and buttons.
- Before moving the set, be sure to disconnect the power cord and all connecting cables.
- To keep the laser pick-up clean, do not forget to close the disc tray.
- Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this might damage the surface. Use a clean, dry cloth.
- Keep this manual in a safe place for future reference.
- If the unit malfunctions, do not open the cabinet & attempt to repair yourself. Always request service at an authorized service center.

WARNING: UNAUTHORIZED RECORDING OF COPYRIGHTED MATERIAL MAY VIOLATE APPLICABLE COPYRIGHT LAWS. DISTRIBUTOR ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR THE UNAUTHORIZED DUPLICATION. USE OR OTHER ACTS WHICH INFRINGE UPON THE RIGHTS OF COPYRIGHT OWNERS.

SAFETY CERTIFICATION



CAUTION: USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
THE COMPACT DISC PLAYER SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

IMPORTANT...

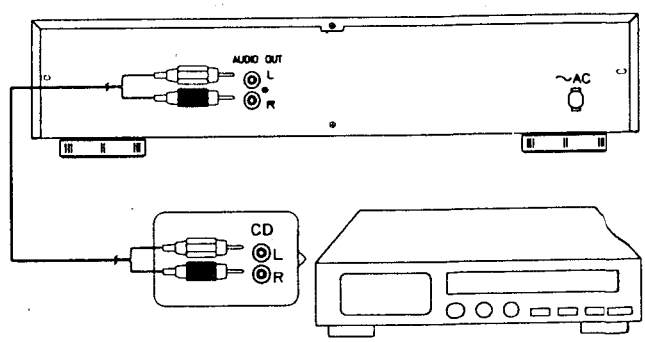
The compact disc player was developed to give you many years of enjoyment. Please read the following instructions carefully. They have been prepared to assist you during the initial set-up procedure and to assure you of optimum performance at all times.

WARNING:
TO AVOID THE HAZARDS OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK. DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR OTHER MOISTURE.

CONNECTING THE COMPACT DISC PLAYER

CAUTION:

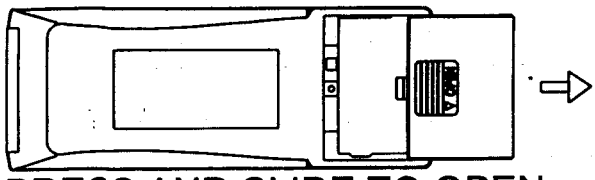
- Before connecting or disconnecting a unit from an audio system, be sure to switch off the power to each component.
- Be sure to make the correct connections playing attention to the **L** (left channel) and **R** (right channel) marks. Plug the cable securely. Loose connections will result in unsatisfactory sound reproduction or cause noise problems.
- If this unit interferes with the tuner, switch off the unit during tuner operation.
- **AUDIO OUT jacks**
  Connect one end of the supplied **RED/WHITE** output cable to the unit's **AUDIO OUT** jacks and the other ends to the jacks labeled **CD, DAT, AUX, TAPE PLAY, TV, TUNER,** etc., on the amplifier. Do not connect it to the amplifier's **PHONO** jacks.



- **AC Power**
  110-120/60Hz or 220-240V/50Hz AC, non-switchable single voltage (for exact voltage, please refer to the rating information on the back-plate).
- **AC Power Cord**
  After completing the installation and all connections, make sure that the **POWER** switch on the front panel of the unit is set to **OFF**. Then plug the power cord into a **MAINS** outlet.

INSTALLING THE BATTERIES

1. Remove the battery cover.
2. Insert the two R06S (AA size) 1.5V batteies making sure the polarity (+ or -) of the batteies' matches the polarity marks inside the unit.
3. Close the battery cover.



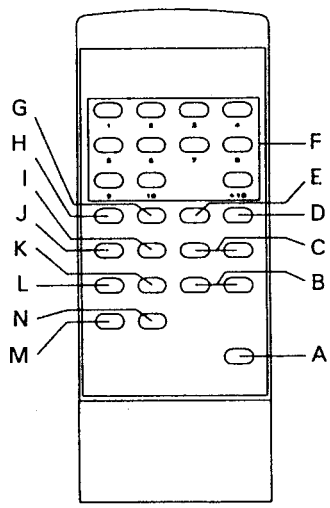
PRESS AND SLIDE TO OPEN

EVER READY SILVER SEALED Batteries are Recommended
Remove batteries when they are exhausted or if the remote control is not used for a long time.

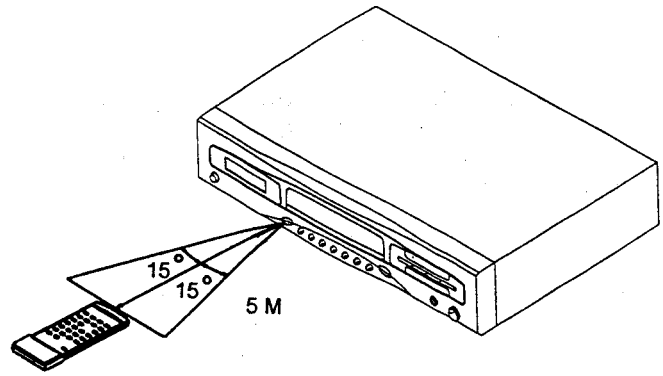
BATTERY REPLACEMENT
When batteries become weak, the operating distance of the Remote Controller is greatly reduced and you will need to replace the batteries.

USING THE REMOTE CONTROLLER CORRECTLY

- Point the Remote Controller at the REMOTE SENSOR located to the left of the CD display window. Press the button required where its function is the same as the corresponding control on the main unit.
- When there is a strong ambient light source, the performance of the infrared REMOTE SENSOR may be degraded, causing unreliable operation.



- The recommended effective distance for remote operation is about 6 metres (19 feet).

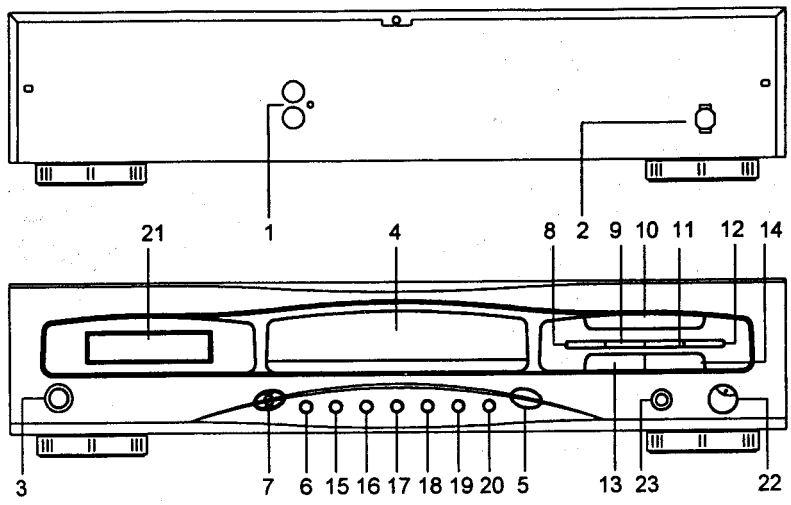


EFFECTIVE RANGE

NOTE:
If the Remote Controller is not to be used for a long time, remove the batteries to prevent possible damage through battery.
Do not mix different types of battery, or old batteries with new ones.

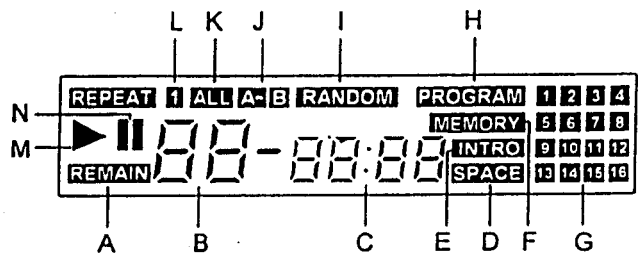
Location of Control -- Remote Control Unit

A. **OPEN/CLOSE** button
B. **SEARCH** button
C. **AMPS (SKIP)** button
D. **STOP** button
E. **PAUSE** button
F. **NUMERICAL** button
G. **PLAY** button
H. **PROGRAM** button
I. **AUTO SPACE** button
J. **RANDOM** button
K. **TIME** button
L. **INTRO** button
M. **REPEAT A to B** button
N. **REPEAT** button



Location of Control -- Main Unit

1. **AUDIO** Output Socket
2. **AC** Mains Lead
3. **POWER** switch button
4. **DISC** Tray
5. **OPEN/CLOSE** button
6. **AUTO SPACE** button
7. **REMOTE** sensor
8. **SEARCH BACKWARD** button
9. **SEARCH FORWARD** button
10. **PLAY** button
11. **AMPS (SKIP BACKWARD)** button
12. **AMPS (SKIP FORWARD)** button
13. **PAUSE** button
14. **STOP** button
15. **PROGRAM** button
16. **RANDOM** button
17. **REPEAT** button
18. **REPEAT A TO B** button
19. **INTRO** button
20. **REMAIN** button
21. **DISPLAY** Window
22. **HEADPHONES** Volume Control
23. **HEADPHONES** Socket



Display window:

A. **REMAIN** indicator
B. **TRACK** display
C. **TIME** display
D. **AUTO SPACE** indicator
E. **INTRO** indicator
F. **MEMORY** indicator
G. **MUSIC CALENDAR**
H. **PROGRAM** indicator
I. **RANDOM** indicator
J. **REPEAT A TO B** indicator
K. **REPEAT ALL** indicator
L. **REPEAT 1** indicator
M. **PLAY** indicator
N. **PAUSE** indicator

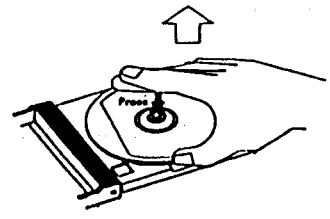
COMPACT DISCS
HANDLING THE DISCS

This unit has been designed to play 8cm or 12cm compact discs bearing the identification logos shown below. No other discs can be played.

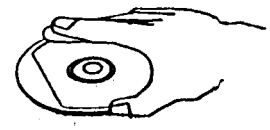
COMPACT disc DIGITAL AUDIO

- Always place the compact disc in the disc tray with the label facing upward. Compact discs can be played on only one side.
- To remove a disc from its storage case, press down on the center of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.

a) Lift out



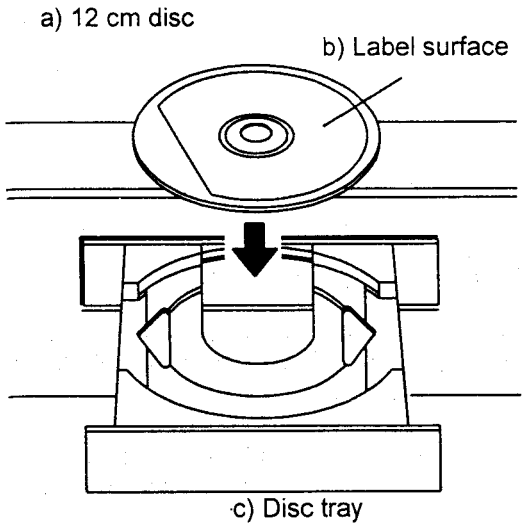
b) The proper way to hold a compact disc



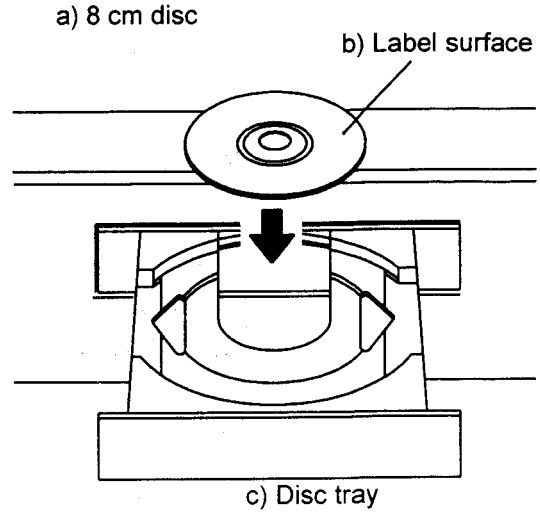
- Fingerprints and dust should be carefully wiped off the disc's signal surface (glossy side) with a soft cloth. Unlike conventional records, the compact disc has no grooves to collect dust and microscopic debris so gently wiping with a soft cloth should remove most particles. Wipe in a straight motion, from the inside to the outside of the disc. Small dust particles and light stains will have absolutely no effect on reproduction quality.
- Never use such chemicals as record sprays, anti static sprays or fluid, benzine or thinner to clean compact discs. Such chemicals would irrepairably damage the disc's plastic surface.
- Discs should be returned to their cases after use to avoid serious scratches that could cause the laser pickup to skip.
- Do not expose discs to direct sunlight, high humidity, or high temperatures for extended periods. Long exposure to high temperatures can warp the disc.
- Do not stick paper or write anything with a ball-point pen on the disc surface.

LOADING AND UNLOADING DISCS

1. Press the **POWER** switch.
   (If the disc tray is already open, it will close automatically.)
2. Press the **OPEN/CLOSE** button. The disc tray will open.
   If the disc tray is blocked while opening, the tray will stop and close automatically after approximately 8 seconds.
3. When the disc tray has opened fully, remove a 12 cm disc from its case and place it carefully in the tray with the label side facing up,



or remove an 8 cm disc from its case and place it correctly in the inner groove of the tray with the label side facing up.



Note: Only load one disc at a time into the disc tray.
The side opposite the label is the signal side. Handle the disc carefully to avoid leaving fingerprints on the disc surface.

4. To close the disc tray, press the **OPEN/CLOSE** button again. When the tray with a correctly loaded disc is fully closed, the disc will start turning automatically, and the total number of tracks will be read. The disc will then stop and the **TRACK** display will change from **"00"** to indicate the total number of tracks. The **MUSIC CALENDAR** will display and the **TIME** display will show the total playing time of the disc in minutes and seconds. The **CD** player will be set to the disc play standby mode.

After the disc is loaded, press the **PLAY** button to close the tray and automatically start disc play from the beginning of the first track.
After the disc is loaded, press the **PAUSE** button to close the tray and set the **CD** player to the pause mode.

- **Removing the disc**
  The disc tray can be opened at any time by pressing the OPEN/CLOSE button.
  Remove the disc only after the tray has fully opened.

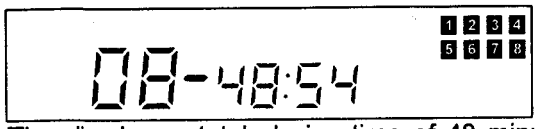
CAUTION:
- Do not put anything except a compact disc into the tray. Foreign objects can damage the mechanism.
- Do not force the tray by hand during the opening and closing operations.
- To avoid dirt and dust entering the mechanism, keep the disc tray closed when the **CD** player is not in use.
- Never load two discs into the disc tray.

CONTROL AND OPERATION

This section describes the compact disc player's controls in the order in which you would normally use

them. Follow the instructions in a step-by-step sequence and in a very short time you will master complete operation of the unit.
If the disc is correctly loaded, the following information will be shown.

EXAMPLE: There are 8 tracks on the disk.



- The disc has a total playing time of 48 minutes and 54 seconds. The **CD** player will be set to the standby mode.

Notes:
- After the disc tray is fully closed, **"DISC"** may stay on the display. This means that the disc is improperly loaded (most likely upside down). To check, open the disc tray again and reload the disc correctly.
- If the disc tray is blocked while closing, the tray will stop and open automatically after approximately 8 seconds. If this happens, check the disc tray. Remove any obstacle before closing the tray again.

- **NORMAL DISC PLAY**

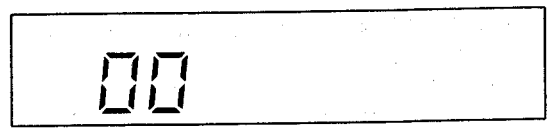
Before playing a disc, check the **CD** player's power cord and output cable connections (refer to the section **CONNECTING THE COMPACT DISC PLAYER**).

1. Switch on the amplifier and set its input selector to the correct position for disc play, or plug the headphones to the headphones socket. Adjust the volume control to minimum.
2. Press the **POWER** switch.
3. Press the **OPEN/CLOSE** button to open the disc tray, and load a disc.
4. Press the **OPEN/CLOSE** button again to close the disc tray.
5. Press the **PLAY** button. Disc play will start from the beginning of the first track. If the desired track has been selected by ⏭ or ⏮ button before pressing the **PLAY** button, disc play will start with the selected track when the **PLAY** button is pressed. Adjust the volume control to a desired listening level when using the headphones.
6. When the last track has finished playing, the **CD** player will return to the standby mode.

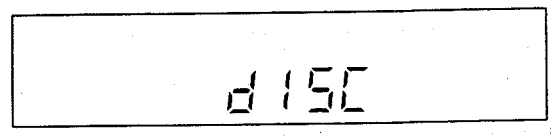
NOTES:
- If the disc is seriously scratched, or too dirty, disc play may not start.
- If an improperly centered disc is played, noise can be heard in the mechanism. The use of such discs should be avoided.

7. NORMAL OPERATION

- When switch on the power, the **TRACK** display will show **"00"** for 5 seconds.



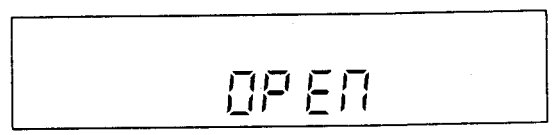
If there is no disc, the display will show **"DISC"**



If there is a disc, the display will show the total number of tracks and total playing time.

- **To insert a disc**

Press **OPEN/CLOSE** button, the display will show **"OPEN".**

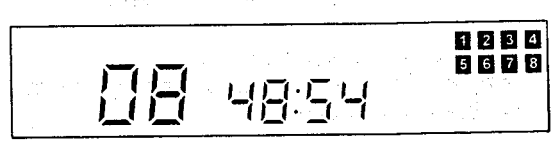


- **To start play**

Press the **PLAY** button. Disc play will start. The display will show the **PLAY** indicator, track number and the elapsed time of the track being played, and the **MUSIC CALENDAR** will display the total number of tracks ready to play (maximum 16 tracks), and the playing track is blinking.

- **To stop disc play**

Press the **STOP** button. Disc play will stop, the **PLAY** indicator will go off, the **TRACK** display will show the total number of tracks, **MUSIC CALENDAR** will display the numbers of tracks on the disc (total 16 tracks only), and the **TIME** display will show the total playing time.

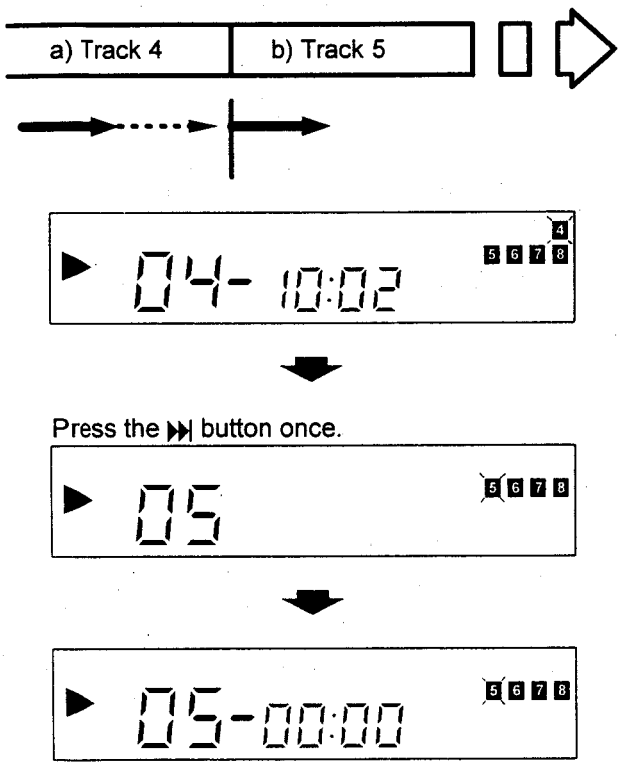


- **To temporarily stop disc play**

Press the **PAUSE** button. Disc play will stop at the current play position. The **PAUSE** indicator will display. Press the **PAUSE** button again or press the **PLAY** button to resume disc play from the pause mode. The **PAUSE** indicator will go off.

To listen to the desired track
Press the **AMPS (SKIP)** ⏭ ⏮ button to select the desired track. The number of the selected track will be shown on the **TRACK** display.

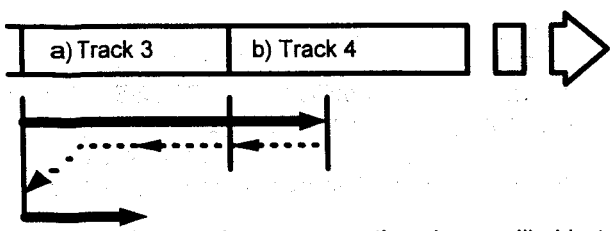
- **To skip to the next track**
  Example: To skip ahead to the beginning of track 5 while track 4 is playing ...



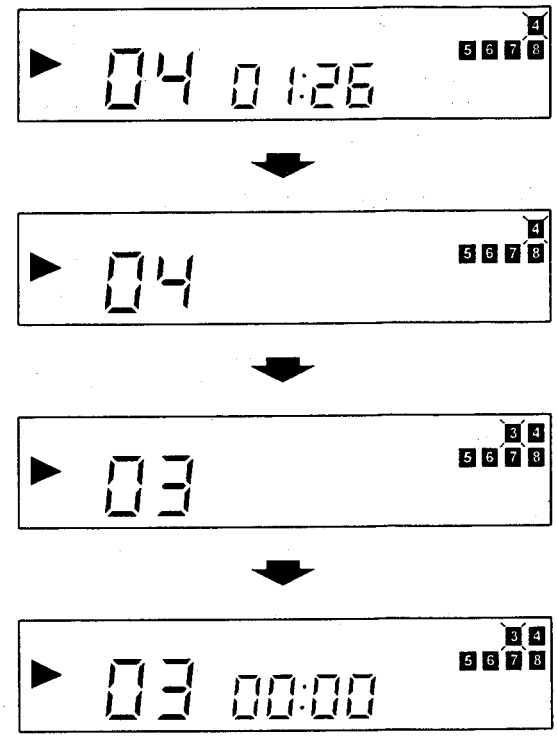
Disc play starts with track 5.

The **CD** player will skip ahead to the next track each time when the ⏭ button is pressed. Continuously pressing the ⏭ button makes the **CD** player skip ahead through the disc track by track. Advance to the track that you want to hear. The **CD** player can be advanced to the last track in this way. Once the beginning of the last track is reached, the **CD** player will not advance any further unless the ⏭ button is pressed. Disc play will start at the beginning of the last track when the ⏭ button is released.

- **To skip back to the previous track**
  Example: To skip to the beginning of track 3 while track 4 is playing ...



Press the ⏮ button once, the player will skip to the beginning of current track.
Press the ⏮ button again, the player will then skip to the beginning of previous track.



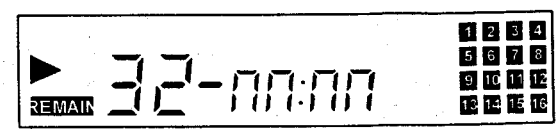
To Search a Particular Point Quickly
During disc play mode, press the **SEARCH** ⏩ or ⏪ for fast-forward or fast-reverse operation.

- During disc play mode
  When ⏩ or ⏪ button is being pressed, the sound will be attenuated to about 1/4 of the normal disc play volume level.
- During the pause mode
  No sound will be heard during the search operation.

To Check the Disc Remaining Time

- During normal disc play, when **TIME** button is pressed once, the **REMAIN** indicator will display and the remaining playing time of this track will be shown on the **TIME** display. When this button is pressed again the **TRACK** display will go off, and the rest playing time of the disc will be shown on the **TIME** display. When this button is pressed a third time, the **TIME** display will return to the elapsed time of the track being played, and the **REMAIN** indicator will go off.

Note:
If the track playing is beyond the 32nd tracks, and the **TIME** button is pressed, "--:--" will show on the **TIME** display.



Programmed Disc Play
It is not possible to enter programs during disc play. Press the **STOP** button first, then enter a program.

Entering a Program

1. Press the **STOP** button.
2. Press the **PROGRAM** button, the **MEMORY** indicator will display, the **TRACK** display will show **"00"** and the **TIME** display will show **"P:01"**. Select a track number using ⏭ or ⏮ button.
3. Press **PROGRAM** button, the first selected track is now stored in the program memory. The **TRACK** display will show **"00"**, and the **TIME** display will show **"P:02"**. Select a track number using ⏭ or ⏮ button.
4. Repeat step 3 until all the desired tracks are programmed in memory (up to a total of 21). If more than 16 selections are entered, the rest would not be shown on the **MUSIC CALENDAR**.

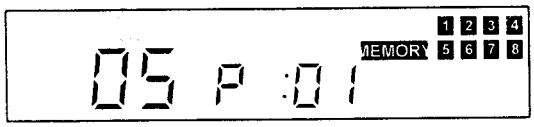
Notes:

- If any track is finished during the disc play, the played track will automatically disappear on the **MUSIC CALENDAR.**
- To modify the program, press the **STOP** button and restart from step 2.

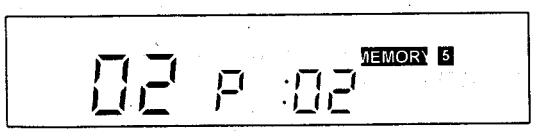
EXAMPLE

To play track 5, track 2 and track 8 in programmed sequence.

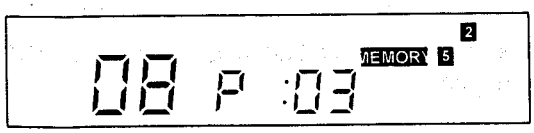
a) Enter the first program track 5 using ⏭ button.



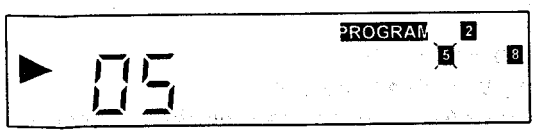
b) Press **PROGRAM** button, enter the second program track 2, using ⏭ button.

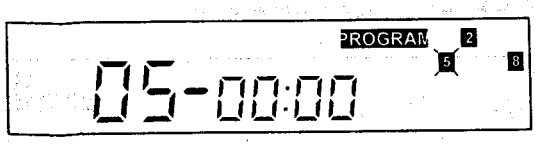


c) Press **PROGRAM** button, enter the third program track 8 using ⏭ button.



d) Press the **PLAY** button.





e) The first programmed track start to play.

Listening to programmed track...

1. Press the PLAY button, the **PLAY** indicator will display.
2. Disc play will start from the beginning of the first programmed track.
3. When all of the programmed tracks have finished playing, the **LCD** display will show the total number of tracks and total playing time.

To review the Program Contents...

1. Press the **STOP** button once during programmed disc play.
2. Press the **PROGRAM** button. All the track numbers stored in the program memory will be automatically shown on the **MUSIC CALENDAR** (up to 16 tracks can be shown).

To Clear the Program Memory...

1. During programmed disc play, press the STOP button once to return the CD player to the standby mode.
2. Press the **OPEN/CLOSE** button once, the program memory will be cleared.

Note:

The program memory will also be cleared if the CD player's power is switched off.

Repeat Disc Play

Use the **REPEAT** button for the repeat disc play of one track, all the track on the disc, or repeat all programmed track.

For repeat disc play of one track

1. Press **REPEAT** button once, the **REPEAT 1** indicator will display.
2. Select the desired track for disc play using ⏭ or ⏮ button. The track number will be shown on the **TRACK** display.
3. Press the **PLAY** button, the **PLAY** indicator will display.
4. The selected track will be played through to its end, and the **CD** player will automatically return to the beginning of the track. Repeat disc play will continue until the **STOP** button is pressed.
5. If the **REPEAT** button is pressed twice (the **REPEAT 1** indicator will go off), repeat play will end, and the normal disc play will continue from that point.
6. When the last track has finished playing, the **CD** player will return to the stop mode, and the **PLAY** indicator will go off.

For repeat disc play of all the tracks on a disc

1. Press the **REPEAT** button twice, the **REPEAT ALL** indicator will display.
2. Press the **PLAY** button, the **PLAY** indicator will display.
3. The disc will be played through to the end of the last track, and the **CD** player will automatically return to the beginning of the first track. Repeat disc play will continue until **STOP** button is pressed.

4. If the **REPEAT** button is pressed once (the **REPEAT ALL** indicator will go off), repeat play will end, and normal disc play will continue from that point.
5. When the last track has finished playing, the **CD** player will return to the stop mode, and the **PLAY** indicator will go off.

Repeat play function can be activated on program playing.

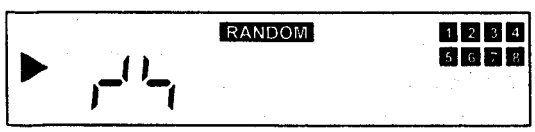
Repeat A ↔ B Disc Play
Utilized to repeatedly play the portion from a certain point **A** to **B**.

1. Press **A ↔ B** button at the starting point of **A**. **REPEAT** **A ↔ B** a blinking "**B**" will display. Point **A** is then memorized.

2. Press **A ↔ B** button again. **B** indicator will not blink. Point **B** is then memorized. This portion between **A ↔ B** is repeatedly played.

3. To clear **A ↔ B REPEAT**, press **A ↔ B** button or **REPEAT** button once.

RANDOM
The **CD** player can play in random order.
1. Press the **RANDOM** button.
2. Press the **PLAY** button, an indication ⸢⸣ appears on the **TRACK** display while the player is shuffling the selection.



3. After a track is chosen, disc play starts.

Note:
If **RANDOM** button is pressed during play, random play starts from the end of that track.

Auto Space
4-second blank space between each selection enables you to locate selections when using a tape deck for recording.

1. Press **PLAY** button for disc play.
2. Press **AUTO SPACE** button for inserting 4-second blank between selections, the **SPACE** indicator will show on the display.

3. To clear **AUTO SPACE**, press **AUTO SPACE** button, the **SPACE** indicator will go off.

Note:
A 4-second blank will not be inserted at the beginning of the 1st track.

INTRO
To listen to only the beginning of each track for 10 seconds.
1. Press the **INTRO** button, the **INTRO** and **PLAY** indicator will display.

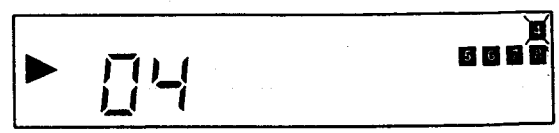
2. Listen to the beginning of the track during **RANDOM** and **REPEAT ALL** function. This function will not stop until the **STOP** button is pressed.

3. Listen to the beginning of the tracks during **PROGRAM** function.

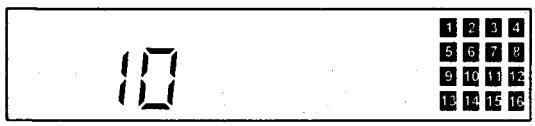
4. Press the **INTRO** button again to clear **INTRO** function.

11 Numerical Keys-Remote Control only
Tracks can be chosen by pressing any numerical keys.

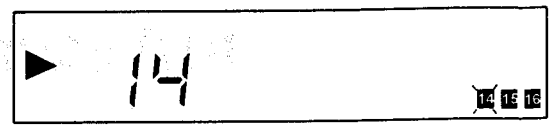
For Tracks 1 to 10
Example: Listen to track 4
Press No. 4 button, track display will show 4, and the PLAY indicator will display.



For more than 10 tracks
Example: Listen to track 14
1. Press +10 button.



2. Press No. 4 button, track display will show 14, and the PLAY indicator will display.



TROUBLESHOOTING GUIDE

If you have followed the instructions, and are having difficulty operating your compact disc player, locate the SYMPTOM in the left column below. Check the corresponding POSSIBLE CAUSE and CORRECTIVE ACTION columns to locate and remedy the problem.

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
No power when the POWER switch is set to ON.	Poor power plug connection at the AC outlet.	Insert the power plug firmly into the AC outlet.
	Blown fuse(for UK plug).	Check or replace 3A plug fuse(for UK plug).
Disc play does not start.	The disc is load upside down.	Reload the disc with the label side up.
	The disc is too dirty.	Clean the disc.
No sound.	Improper output cable connections.	Connect the output cable properly.
	Improper amplifier operation.	Make sure that the amplifier controls are set properly.
Sound skips.	The CD player is subject to vibrations or physical shock.	Change the installation location.
Programmed disc play will not function.	The CD player is in the normal disc play mode.	Press the STOP button, and then program the tracks.
Hum.	Loose cable connections.	Firmly connect all audio plugs.

SPECIFICATION

Power Supply

AC : 110-120/60Hz or 220-240V/50Hz AC, non-switchable single voltage (for exact voltage, please refer to the rating information on the back-plate).

General

Power Consumption : 15 Watts (AC)
Dimensions : 420(w)x280(d)x80(h)mm
Net Weight : 4.0kg

CD Player

Pick up : 3-beam, semiconductor laser
Encoding : 16 bits linear
Frequency response : 20 Hz - 20 kHz ± 1 dB
Total harmonic distortion : <0.08% (1 kHz)
Signal-to-noise ratio (S/N) : > 90 dB
Channel separation : > 70 dB (1 kHz)
Wow and flutter : Below measurable limit

CD-SPIELER
BEDIENUNGSANLEITUNG

WARNUNG
UNERLAUBTES KOPIEREN VON MATERIAL, DAS DURCH DAS URHEBERRECHT GESCHÜTZT IST, KANN ALS EIN VERSTOSS GEGEN DAS GELTENDE URHEBERRECHTSGESETZ ANGESEHEN WERDEN. DER HÄNDLER HAFTET NICHT FÜR UNERLAUBTES KOPIEREN ODER ANDERE HANDLUNGEN, DIE EINE VERLETZUNG DES URHEBERRECHTS DARSTELLEN.

DAMIT DAS GERÄT SICHER UND EFFIZIENT FUNKTIONIERT

- Wählen Sie den Ort, an dem Sie das Gerät aufstellen wollen, sorgfältig aus. Setzen Sie das Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht aus. Wählen Sie keinen Platz aus, an dem das Gerät Erschütterungen, viel Staub, Hitze, Kälte oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist. Nicht in der Nähe magnetischer Felder, beispielsweise von Transformatoren oder Motoren, aufstellen.
- Benutzen Sie den CD-Spieler nicht an Orten mit extrem hohen bzw. niedrigen Temperaturen (unter 5 °C/ 41 F oder über 35 °C/ 95 F).
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Achten Sie darauf, daß Sie die CDs nur mit sauberen Händen anfassen. Keine CDs mit Kratzern auf der Oberfläche in den CD-Spieler legen.
- Wenn Sie das Netzkabel aus der Wandsteckdose ziehen wollen, fassen Sie bitte am Stecker an. Niemals an der Schnur ziehen.
- Wenden Sie bei der Bedienung der Schalter und Tasten keine Gewalt an.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Wandsteckdose und entfernen Sie alle Kabel aus den Anschlüssen, bevor Sie das Gerät an einen anderen Ort bringen.
- Lassen Sie den Disc-Halter nicht geöffnet. Sie halten den Laser-Abtaster sauber, wenn Sie den Disc-Halter möglichst geschlossen lassen.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit chemischen Lösungsmitteln. Das könnte das Gehäuse angreifen. Verwenden Sie zur Reinigung ein sauberes, trockenes Tuch.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung an einem sicheren Ort auf, so daß sie gegebenenfalls schnell zur Hand ist, wenn Sie etwas nachlesen wollen.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, versuchen Sie auf keinen Fall, die Störung selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an ein anerkanntes Kundendienstzentrum. Nicht das Gehäuse öffnen.

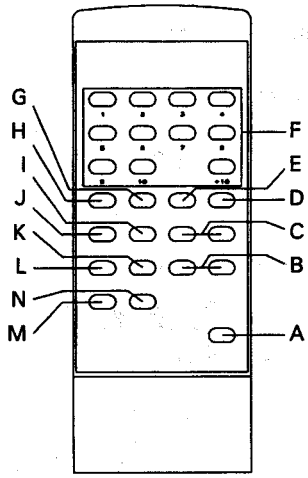
ACHTUNG!
DIE BENUTZUNG VON REGLERN, VERÄNDERUNGEN DER EINSTELLUNGEN ODER DIE DURCHFÜHRUNG VON VERFAHREN, DIE NICHT IN DIESER GEBRAUCHSANWEISUNG GENANNT WERDEN, KANN ZUR FOLGE HABEN, DASS SIE EINER GEFÄHRLICHEN STRAHLUNG AUSGESETZT WERDEN.
DER CD-SPIELER DARF NUR VON EINEM QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKER EINGESTELLT UND REPARIERT WERDEN.

WICHTIG
Dieser CD-Spieler wurde entwickelt, um Ihnen viele Jahre lang Freude zu bereiten. Lesen die folgende Hinweise aufmerksam durch. Sie sollen Ihnen bei der Aufstellung des Geräts behilflich sein, so daß eine optimale Leistung auf Dauer gewährleistet ist.

BEI SCHÄDEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄSSE BENUTZUNG ODER MISSBRAUCH ENTSTEHEN, BESTEHT KEIN RECHT AUF GARANTIE FÜR DIESES GERÄT!

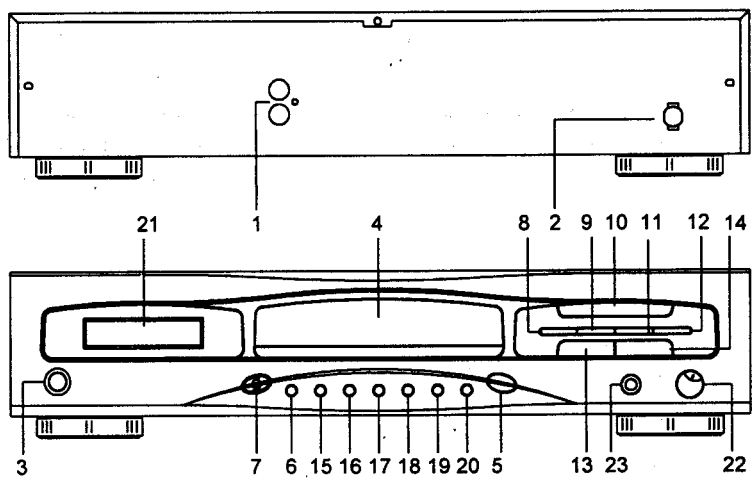
BATTERIE EINLEGEN
1. Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.
2. Legen Sie zwei R06S (Größe AA) Batterien mit 1,5 Volt in das Batteriefach. Achten Sie auf die Polarität (+ und -).
3. Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs.

BATTERIE ERSETZEN
Wenn die Batterien schwächer werden, verringert sich die Funktionsreichweite der Fernbedienung. Sie sollten dann neue Batterien einlegen.



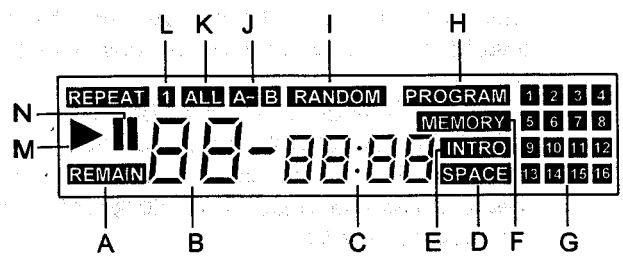
BEDIENUNGSELEMENTE DER FERNBEDIENUNG

A. **Öffnen/Schließen-Taste** (OPEN/CLOSE)
B. **Suchtasten** (SEARCH)
C. **Vorlauf- und Rücklauftasten** (AMPS(SKIP))
D. **Stopptaste** (STOP)
E. **Pausetaste** (PAUSE)
F. **Zahlentasten**
G. **Wiedergabetaste** (PLAY)
H. **Programmiertaste** (PROGRAM)
I. **Auto-Space-Taste** (Pausen einfügen)
J. **Zufallstaste** (RANDOM)
K. **Restzeittaste** (REMAIN)
L. **Intro-Taste**
M. **Wiederhol-A ↔ B-Taste** (REPEAT)
N. **Wiederholtaste** (REPEAT)



BEDIENUNGSELEMENTE DES GERÄTS

1. **AUDIO**-Ausgangsbuchse
2. **AC** Netzkabel
3. **Ein/Aus-Schalter** (POWER)
4. **Disc-Halter**
5. **Öffnen/Schließen-Taste** (OPEN/CLOSE)
6. **AUTO SPACE-Taste**
7. Sensor-Fernbedienung
8. **Suchtaste** (rückwärts)
9. **Suchtaste** (vorwärts)
10. **Wiedergabetaste** (PLAY)
11. **Rücklauftaste** (AMPS(SKIP))
12. **Vorlauftaste** (AMPS(SKIP))
13. **Pausetaste** (PAUSE)
14. **Stopptaste** (STOP)
15. **Programmiertaste** (PROGRAM)
16. **RANDOM-Taste**
17. **Wiederholtaste** (REPEAT)
18. **Wiederholen von A bis B-Taste** (REPEAT A ↔B)
19. **INTRO-Taste**
20. **Restzeittaste** (REMAIN) (restliche Spieldauer)
21. Anzeigefenster
22. Lautstärkeregler für Kopfhörer
23. Kopfhörerbuchse



ANZEIGEFENSTER

A. **Restzeitanzeige** (REMAIN)
B. **Titelanzeige** (TRACK)
C. **Zeitanzeige**
D. **Auto-Space-Anzeige**
E. **Intro-Anzeige**
G. **Indexanzeige** (MUSIC CALENDAR)
H. **Programmieranzeige** (PROGRAM)
I. **Zufallsanzeige** (RANDOM)
J. **Wiederhol-A ↔ B-Anzeige** (REPEAT A ↔ B)
K. **Wiederhol-Alle-Anzeige** (REPEAT ALL)
L. **Wiederhol-1-Anzeige** (REPEAT 1)
M. **Wiedergabeanzeige** (PLAY)
N. **Pauseanzeige** (PAUSE)

COMPACT DISCS

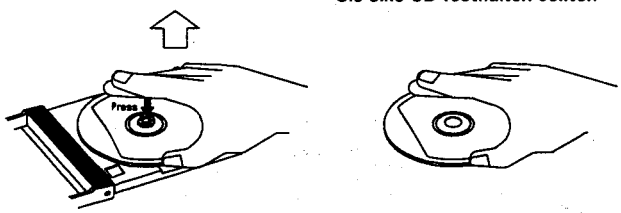
DER UMGANG MIT CDS

Das Gerät ist geeignet für CDs, die ein Logo wie in Abb. tragen. Andere CDs können nicht abgespielt werden.

- Legen Sie die CD stets mit dem Etikett nach oben in den Disc-Halter. Bei CDs ist jeweils nur eine Seite bespielt.
- Wenn Sie die CD aus dem Kästchen nehmen wollen, halten Sie die Mitte des Kästchens fest und nehmen die CD heraus, indem Sie sie vorsichtig an den Rändern festhalten.

a) herausnehmen

b) die richtige Art und Weise, wie Sie eine CD festhalten sollten



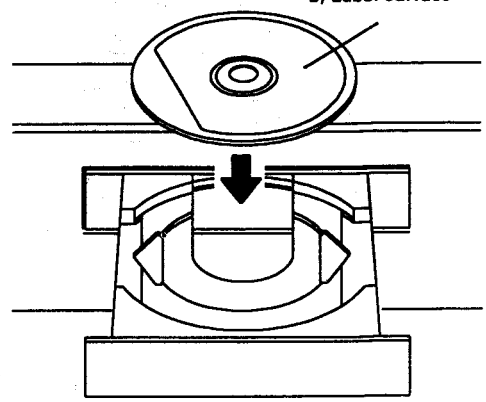
- Fingerabdrücke und Staub sollten sorgfältig mit einem weichen Tuch von der tontragenden Fläche der CD (glänzende Seite) entfernt werden. Im Gegensatz zu Schallplatten hat die CD keine Rillen, in denen sich Staub oder Schmutz sammeln können. Darum sollte das Abstauben mit einem weichen Tuch ausreichend sein, um die meisten Staubpartikel zu entfernen. Wischen Sie gerade von innen nach außen. Kleine Staubpartikel und leichte Flecken haben keinerlei Einfluß auf die Tonqualität.
- Benutzen Sie niemals chemische Reinigungsmittel, wie sie für Schallplatten benutzt werden (z.B. Sprays, Antistatik-Sprays oder Reinigungsflüssigkeit), Benzin oder Verdünner. Derartige Chemikalien würden zu irreparablen Schäden an der Plastikoberfläche der CD führen.
- Legen Sie die CDs nach dem Gebrauch zurück ins Kästchen, um zu verhindern, daß die CD Kratzer bekommt. Dadurch würde der Laser-Abtaster verspringen.
- Setzen Sie die CDs niemals längere Zeit dem direkten Sonnenlicht, einem hohen Feuchtigkeitsgrad oder hohen Temperaturen aus. Wenn die CD zu lange hohen Temperaturen ausgesetzt ist, kann sie sich verziehen.
- Beschreiben Sie niemals die Oberfläche der CD mit Kugelschreiber und bekleben Sie sie nicht mit Papier.

CDS EINLEGEN UND HERAUSNEHMEN

1. Betätigen Sie den **Ein/Aus-Schalter** (POWER).
   (Wenn der Disc-Halter geöffnet ist, schließt er sich automatisch.)
2. Drücken Sie die **Öffnen/Schließen-Taste.** Wenn der Disc-Halter beim Öffnen blockiert wird, stoppt er und schließtsich nach ungefähr acht Sekunden automatisch.
3. Wenn der Disc-Halter völlig geöffnet ist, nehmen Sie eine CD von 12 cm aus dem Kästchen und legen sie vorsichtig mit dem Etikett nach oben in den Halter.

a) 12 cm disc

b) Label surface

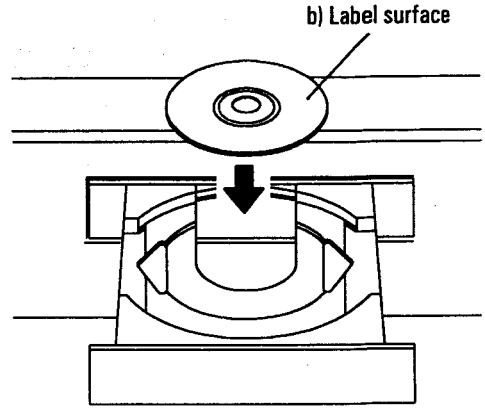


c) Disc tray

Oder Sie nehmen eine CD von 8 cm aus dem Kästchen und legen sie auf die richtige Art und Weise mit dem Etikett nach oben in die innere Vertiefung des Disc-Halters .

a) 8 cm disc

b) Label surface



c) Disc tray

Hinweis: Legen Sie jeweils nur eine CD in den Disc-Halter. Die dem Etikett gegenüberliegende Seite enthält die Signale. Behandeln Sie die CDs sorgsam, so daß auf der Oberfläche der CD keine Fingerabdrücke erscheinen.

4. Schließen Sie den Disc-Halter, indem Sie noch einmal die **Öffnen/Schließen-Taste** drücken oder indem Sie die Vorderseite des Disc-Halters leicht drücken.
   Wenn die CD richtig im Halter liegt, dreht sie sich nach dem Schließen des Halters automatisch. Die Gesamtanzahl der Titel wird nun gelesen.
   Anschließend stoppt die CD, und auf der **Titelanzeige** wird statt **"00"** die Gesamtanzahl Titel angegeben. Die **Titelanzeige** geht an, und auf der **Zeitanzeige** wird die Gesamtspieldauer der CD in Minuten und Sekunden angegeben. Der CD-Spieler befindet sich jetzt im Bereitschaftsstand.

Wenn Sie die CD eingelegt haben, drücken Sie die **Wiedergabetaste,** um den Halter zu schließen und die CD vom Anfang des ersten Titels an abzuspielen.

Wenn Sie die **Pausetaste** drücken, nachdem Sie die CD eingelegt haben, schließt sich der Halter automatisch und der CD-Spieler steht auf "Pause".

CD HERAUSNEHMEN

Der Disc-Halter kann jederzeit geöffnet werden, indem die **Öffnen/Schließen-Taste** gedrückt wird. Warten Sie, bis der Disc-Halter vollständig geöffnet ist, bevor Sie die CD herausnehmen.

ACHTUNG!

- Legen Sie niemals etwas anderes als eine CD in den Halter. Andere Gegenstände können den Mechanismus beschädigen.
- Der Disc-Halter öffnet und schließt sich automatisch. Den Halter niemals gewaltsam schieben oder ziehen.
- Um zu verhindern, daß Staub und Schmutz in den Mechanismus geraten, sollte der Halter geschlossen bleiben, wenn der CD-Spieler nicht benutzt wird.
- Legen Sie niemals mehr als eine CD in den Disc-Halter.

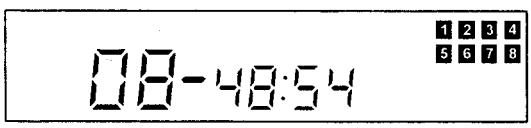
REGLER UND BEDIENUNG

In diesem Abschnitt werden die Regler des CD-Spielers in der Reihenfolge beschrieben, in der sie gewöhnlich von Ihnen benutzt werden. Halten Sie sich Schritt für Schritt an diese Anweisungen, dann werden Sie die Bedienung des Geräts in kürzester Zeit beherrschen.

Wenn die CD auf die richtige Art und Weise eingelegt wurde, erscheinen folgende Informationen.

a) Beispiel

b) Auf der CD befinden sich acht Titel.



c) Die CD hat eine Gesamtspieldauer von 48 Minuten und 54 Sekunden. Der CD-Spieler wird in den Bereitschaftsstand gesetzt.

Hinweis:

- Wenn der Disc-Halter vollständig geschlossen ist, kann es vorkommen, daß auf der Anzeige weiterhin **DISC** zu lesen ist. Das bedeutet, daß die CD nicht richtig eingelegt wurde (wahrscheinlich verkehrt herum). Öffnen Sie den Disc-Halter und überprüfen Sie, ob die CD richtig eingelegt wurde.
- Wenn der Disc-Halter beim Schließen blockiert, stoppt der Disc-Halter und öffnet sich automatisch wieder nach ungefähr acht Sekunden. Wenn dieser Fall eintritt, überprüfen Sie den Disc-Halter. Beheben Sie das Problem, bevor Sie den Halter wieder versuchen zu schließen.

NORMALE WIEDERGABE

Bevor Sie eine CD abspielen können, müssen Netzkabel und Verstärkerkabel angeschlossen sein.

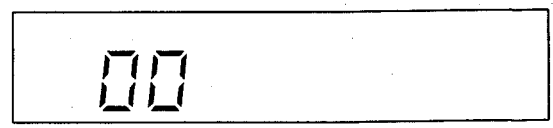
1. Schalten Sie den Verstärker ein und drücken Sie die richtige Taste für die Wiedergabe der CD-Signale.
2. Drücken Sie die **Ein/Aus-Schalter** (POWER).
3. Drücken Sie die **Öffnen/Schließen-Taste**, um den Disc-Halter zu öffnen. Legen Sie eine CD in den Halter.
4. Drücken Sie noch einmal die **Öffnen/Schließen-Taste**, um den Disc-Halter wieder zu schließen.
5. Drücken Sie die **Wiedergabetaste**. Die **Wiedergabeanzeige** geht an. Die CD beginnt mit dem Abspielen vom Beginn des ersten Titels an. Wenn Sie mit den **Vorlauf-** oder **Rücklauftasten** einen anderen Titel gewählt haben, bevor Sie die **Wiedergabetaste** gedrückt haben, beginnt die Wiedergabe beim gewählten Titel, wenn die **Wiedergabetaste** gedrückt wird.
6. Wenn der letzte Titel abgespielt worden ist, nimmt der CD-Spieler wieder den Bereitschaftsstand ein.

Hinweis:

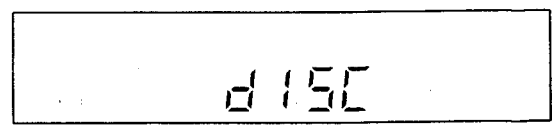
- Wenn die CD tiefe Kratzer hat oder schmutzig ist, ist es möglich, daß keine Tonwiedergabe erfolgt.
- Wenn eine CD nicht richtig zentriert ist, produziert der Mechanismus ungewöhnliche Geräusche. Die Benutzung solcher CDs sollte vermieden werden.

Normale Wiedergabe

Schalten Sie das Gerät an. Auf der **Titelanzeige** erscheint fünf Sekunden lang **"00"**.

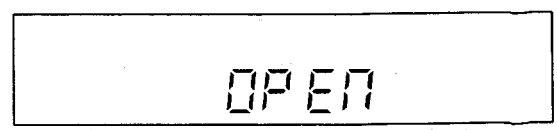


Wenn sich im Disc-Halter keine CD befindet, erscheint auf der Anzeige **DISC.** Wenn sich eine CD im Disc-Halter befindet, erscheinen die Gesamtzahl aller Titel und die gesamte Spieldauer.



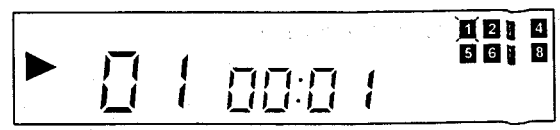
Einlegen einer CD

Drücken Sie die **Öffnen/Schließen-Taste** (OPEN/CLOSE). Auf der Anzeige erscheint **OPEN.**



Start der Wiedergabe

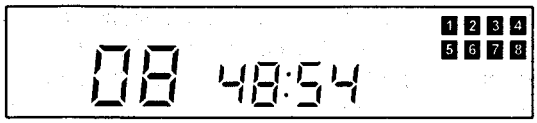
Drücken Sie auf die **Wiedergabetaste** (PLAY). Die Wiedergabe wird gestartet, und auf der **Titelanzeige** erscheint **01.** Die **Zeitanzeige** gibt an, wieviel von einem Titel bereits abgespielt worden ist. Die **Indexanzeige** gibt die Gesamtzahl der Titel auf der CD an.



Stoppen der Wiedergabe

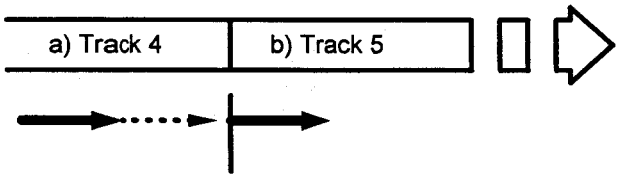
Drücken Sie auf die **Stopptaste** (STOP). Die Wiedergabe wird beendet.

Die **Wiedergabeanzeige** erlischt und auf der **Titelanzeige** erscheint die Gesamtzahl der Titel. Die **Indexanzeige** gibt die Gesamtzahl der Titel auf der CD an und auf der **Zeitanzeige** erscheint die gesamte Spieldauer der CD.

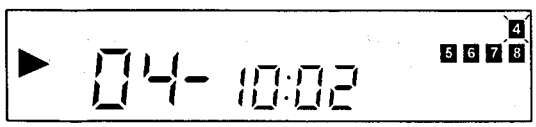


Pausebetrieb des CD-Spielers
Drücken Sie auf die **Pausetaste** (PAUSE). Die **Pausenanzeige** leuchtet auf. Wenn Sie noch einmal auf die **Pausetaste** oder wenn Sie auf die **Wiedergabetaste** drücken, wird die Wiedergabe an der Stelle des Titels fortgesetzt, wo sie unterbrochen wurde. Die **Pausenanzeige** erlischt wieder.

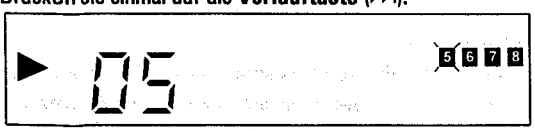
Titelwahl
Mit der **Vorlauf- und Rücklauftaste** (⏭ / ⏮) können Sie einen Titel wählen. Die Nummer des gewählten Titels erscheint auf der **Titelanzeige.**



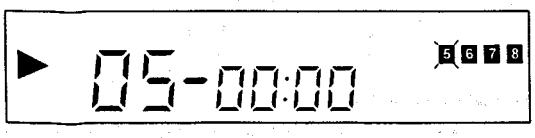
Vorlauf zum nächsten Titel
Beispielsweise können Sie zum Beginn von Titel 5 springen, wenn Sie gerade Titel 4 abspielen.



c) Drücken Sie einmal auf die **Vorlauftaste** (⏭).

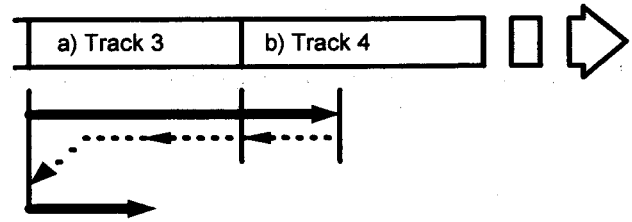


d) Die Wiedergabe von Titel 5 startet.

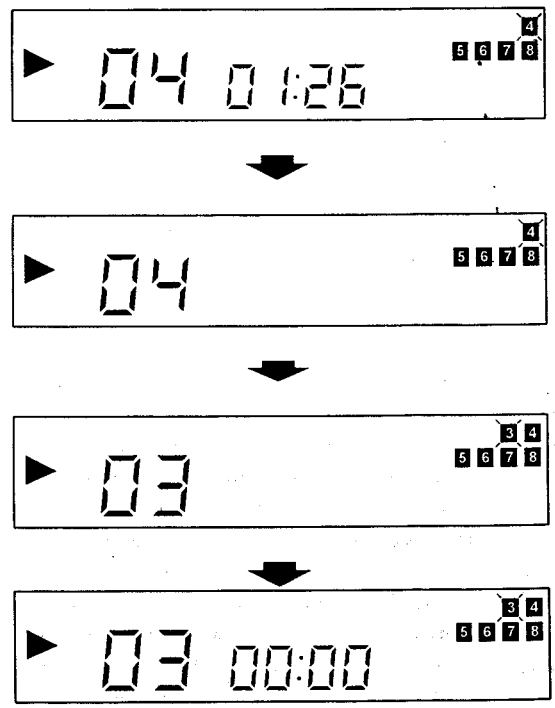


Sobald Sie die **Vorlauftaste** (⏭) drücken, springt der CD-Spieler zum Anfang des darauffolgenden Titels. Wenn Sie die **Vorlauftaste** (⏭) festhalten, springt der CD-Spieler Titel für Titel bis ans Ende der CD. Suchen Sie den Titel, den Sie hören wollen. Auf diese Art und Weise können Sie bis zum letzten Titel vorlaufen lassen. Sobald der Anfang des letzten Titels erreicht ist, wird dieser abgespielt, und der CD-Spieler springt nicht weiter vorwärts, auch nicht, wenn Sie die **Vorlauftaste** (⏭) weiterhin drücken.

Rücklauf zum vorigen Titel
Beispielsweise können Sie zum Beginn von Titel 3 springen, wenn Sie gerade Titel 4 abspielen.



c) Drücken Sie einmal auf die **Rücklauftaste** (⏮), und der CD-Spieler springt an den Anfang des laufenden Titels.
Drücken Sie noch einmal auf die **Rücklauftaste** (⏮), und der CD-Spieler springt an den Anfang des vorigen Titels.



Schnellsuchlauf
Wenn Sie auf die **Vorlauf-** oder **Rücklauftaste** (⏩ or ⏪) drücken, während die CD abgespielt wird, betätigen Sie somit den Schnellsuchlauf.

- Während der Wiedergabe
  Wenn Sie auf die **Vorlauf-** oder **Rücklauftaste** (⏩ or ⏪) drücken, während die CD abgespielt wird, wird die CD in

erhöhtem Tempo abgespielt, wobei die Lautstärke auf ein Viertel der normalen Lautstärke reduziert wird.

- Im Pausenstand
  Wenn Sie auf die **Vorlauf**- oder **Rücklauftaste** (▶▶ or ◀◀) drücken, während der CD-Spieler im Pausenstand ist, ist kein Ton zu hören.

Wiedergabe der restlichen Spieldauer

Wenn Sie einmal auf die **Restzeittaste** (REMAIN) drücken, während eine CD abgespielt wird, leuchtet die **Restzeitanzeige** auf, und die restliche Spieldauer des Titels wird auf der **Zeitanzeige** angegeben. Wenn Sie zweimal auf die **Restzeittaste** drücken, leuchtet die **Restzeitanzeige** auf, und die restliche Spieldauer der gesamten CD wird auf der **Zeitanzeige** angegeben. Wenn Sie noch einmal auf die **Restzeittaste** drücken, wird auf der **Zeitangabe** wieder angegeben, wieviel von einem Titel bereits abgespielt worden ist.

Hinweis:

Die Restzeitfunktion ist für 32 Titel berechnet. Wenn eine CD mehr als 32 Titel enthält, und Sie wollen die restliche Spielzeit eines Titels wissen, der eine höhere Nummer hat, erscheint auf er **Zeitanzeige** "ΠΠ:ΠΠ".

Programmspeicherung

Sie können, während eine CD abgespielt wird, kein eigenes Programm zusammenstellen. Vor dem Speichern müssen Sie erst mit der **Stopptaste** die Wiedergabe beenden.

Programmierung

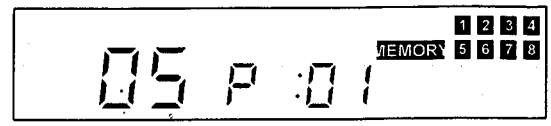
1. Drücken Sie auf die **Stopptaste.**
2. Drücken Sie auf die **Programmiertaste** (PROGRAM). Die **Speicheranzeige** (MEMORY) leuchtet auf, auf der **Titelanzeige** erscheint **"00"** und auf der **Zeitanzeige "P:01"**. Suchen Sie den gewünschten Titel mit Hilfe der **Vorlauf**- oder **Rücklauftaste** (▶▶ or ◀◀). Der erste gewünschte Titel ist jetzt gespeichert.
3. Drücken Sie auf die **Programmiertaste,** um den nächsten Titel zu speichern. Auf der Titelanzeige erscheint **"00"** und auf der Zeitanzeige **"P:02"**. Suchen Sie den gewünschten Titel mit Hilfe der **Vorlauf**- oder **Rücklauftaste** (▶▶ or ◀◀). Der zweite gewünschte Titel ist jetzt gespeichert.
4. Auf diese Art und Weise können Sie bis zu sechzehn gewünschte Titel programmieren. Wenn Sie mehr als sechzehn Titel speichern wollen, erscheinen die restlichen Titel nicht auf der **Indexanzeige.**

Hinweis:

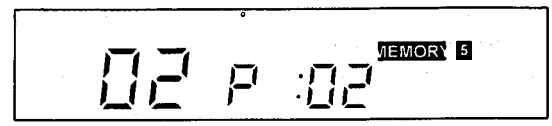
- Auf der **Indexanzeige** wird die Gesamtzahl der Titel abgebildet. Sobald ein Titel beendet ist, erscheint die jeweils niedrigere Anzahl auf der **Indexanzeige.**
- Wenn Sie Ihre Programmierung ändern möchten, müssen Sie die **Stopptaste** bedienen und erneut programmieren (wie in den Punkten 2 bis 4 beschrieben).

a) Beispiel: Sie möchten erst Titel 5, dann Titel 2 und anschließend Titel 8 hören.

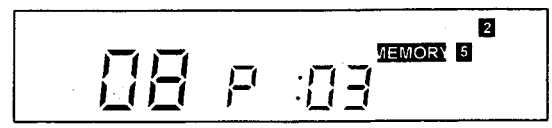
b) Speichern Sie den ersten Titel, indem Sie mit der **Vorlauftaste** (▶▶|) zu Titel 5 springen.



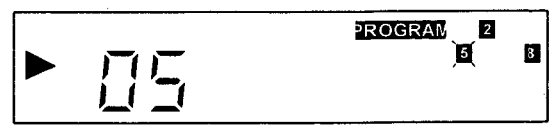
c) Drücken Sie die **Programmiertaste,** und suchen Sie mit der **Rücklauftaste** (|◀◀) Titel 2.



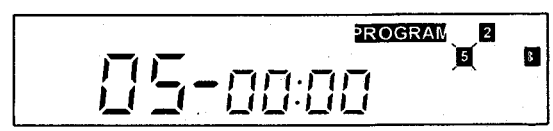
d) Drücken Sie die **Programmiertaste,** und suchen Sie mit der **Vorlauftaste** (▶▶|) den dritten gewünschten Titel, Titel 8.



e) Drücken Sie auf die **Wiedergabetaste.**



f) Die Titel werden in der von Ihnen gespeicherten Reihenfolge abgespielt, das heißt, es fängt bei Titel 5 an.



Programmwiedergabe

1. Drücken Sie die **Wiedergabetaste. Die Wiedergabeanzeige** leuchtet auf.
2. Die Wiedergabe startet beim zuerst gespeicherten Titel.
3. Wenn alle gespeicherten Titel abgespielt worden sind, wird auf der **Titel**- und auf der **Zeitanzeige** die gesamte Spieldauer angezeigt.

Inhaltswiedergabe des Programms

1. Drücken Sie, während die CD abgespielt wird, einmal auf die **Stopptaste.**
2. Drücken Sie auf die **Programmiertaste.** Alle Titelnummern, die Sie programmiert haben, erscheinen dann automatisch in der gespeicherten Reihenfolge auf der **Indexanzeige.**

Speicher löschen

1. Drücken Sie während der Programmwiedergabe einmal auf die **Stopptaste,** um den CD-Spieler in den Bereitschaftsstand (Standby) zu schalten.

2. Drücken Sie einmal auf die **Öffnen/Schließen-Taste** (OPEN/CLOSE). Dadurch wird der Speicher gelöscht. Der CD-Spieler bleibt im Bereitschaftsstand.

Hinweis:
Der Speicher wird auch gelöscht, wenn Sie den CD-Spieler ausschalten.

Wiederholfunktion
Sie können die **Wiederholtaste** (REPEAT) benutzen, um einen Titel, alle Titel oder alle programmierten Titel wiederholen zu lassen.

Wiederholung eines Titels
1. Drücken Sie einmal auf die **Wiederholtaste**. Die **Wiederhol-1-Anzeige** (REPEAT 1) leuchtet auf.
2. Suchen Sie mit der **Vorlauf-** oder **Rücklauftaste** (⏭ or ⏮) den gewünschten Titel. Die Titelnummer erscheint auf der Anzeige.
3. Drücken Sie die **Wiedergabetaste**. Die **Wiedergabeanzeige** leuchtet auf.
4. Der gewünschte Titel wird in seiner vollen Länge wiedergegeben. Danach springt der CD-Spieler automatisch zum Anfang dieses Titels und wiederholt ihn. Der Titel wird solange wiederholt, bis Sie die **Stopptaste** drücken.
5. Wenn Sie die **Wiederholtaste** während der Wiedergabe zweimal drücken, wird die **Wiederholfunktion** ausgeschaltet, und die **Wiederhol-1-Anzeige** erlischt. Die CD wird von der Stelle an weiter abgespielt.
6. Wenn der letzte Titel abgelaufen ist, stoppt der CD-Spieler, und die **Wiedergabeanzeige** erlischt.

Wiederholung aller Titel
1. Drücken Sie zweimal auf die **Wiederholtaste**. Die **Wiederhol-Alle-Anzeige** (REPEAT ALL) leuchtet auf.
2. Drücken Sie die **Wiedergabetaste**. Die **Wiedergabeanzeige** leuchtet auf.
3. Alle Titel der CD werden abgespielt. Wenn der letzte Titel abgelaufen ist, springt der CD-Spieler automatisch zum Anfang des ersten Titels und wiederholt ihn. Die gesamte CD wird solange wiederholt, bis Sie die **Stopptaste** drücken.
4. Wenn Sie die **Wiederholtaste** während der Wiedergabe noch einmal drücken, wird die **Wiederholfunktion** ausgeschaltet, und die **Wiederhol-Alle-Anzeige** erlischt. Die CD wird von der Stelle an normal abgespielt.
5. Wenn der letzte Titel abgelaufen ist, stoppt der CD-Spieler, und die **Wiedergabeanzeige** erlischt.

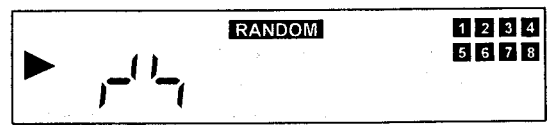
Die Wiederhol-A↔B-Funktion
Mit dieser Funktion können Sie einen Teil der CD (von Punkt A bis Punkt B) wiederholt abspielen lassen.

1. Drücken Sie beim gewünschten Startpunkt **A** auf die **A↔B-Taste**. Die **Wiederhol-A↔B-Anzeige** (REPEAT A↔B) leuchtet auf. Der Startpunkt **A** ist nun gespeichert.

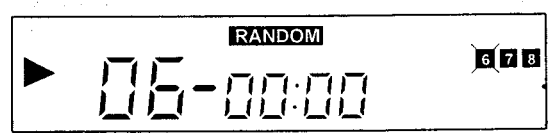
2. Drücken Sie beim gewünschten Endpunkt **B** noch einmal auf die **A↔B-Taste**. Der Endpunkt **B** ist nun ebenfalls gespeichert. Der Teil der CD zwischen **A** und **B** wird jetzt wiederholt abgespielt.

3. Die **A↔B-Funktion** wird aufgehoben, indem Sie noch einmal auf die **A↔B-Taste** oder auf die **Wiederholtaste** drücken.

Zufallsauswahl (RANDOM)
Der CD-Spieler kann alle Titel in beliebiger Reihenfolge abspielen.
1. Drücken Sie auf die **Zufallstaste**.
2. Drücken Sie auf die **Wiedergabetaste**. Während der CD-Spieler die Reihenfolge wählt, erscheint auf der Anzeige "--".

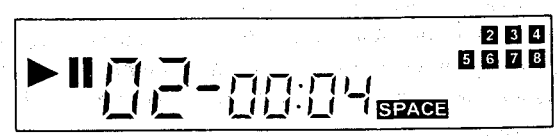


3. Sobald der CD-Spieler einen Titel gewählt hat, wird dieser Titel abgespielt.



Hinweis:
Wenn Sie während der Wiedergabe auf die **Zufallstaste** drücken, werden die Titel der CD ab dem Titel, der zu dem Zeitpunkt abgespielt wird, in beliebiger Reihenfolge abgespielt.

Auto-Space
Sie können zwischen jedem gewählten Titel eine zusätzliche Pause von vier Sekunden einfügen. Das ist praktisch, wenn Sie mit einem Kassettendeck von der CD etwas aufnehmen wollen.
1. Drücken Sie auf die **Wiedergabetaste**, damit die CD abgespielt werden kann.
2. Drücken Sie auf die **Auto-Space-Taste**, um eine Pause von vier Sekunden zwischen jedem Titel einzufügen. Es leuchtet die **Auto-Space-Anzeige** auf.



3. Sie heben die **Auto-Space-Funktion** auf, indem Sie noch einmal auf die **Auto-Space-Taste** oder auf die **Stopptaste** drücken. Die **Auto-Space-Anzeige** erlischt.

Hinweis:
Am Anfang des ersten Titels wird keine Pause von vier Sekunden eingefügt.

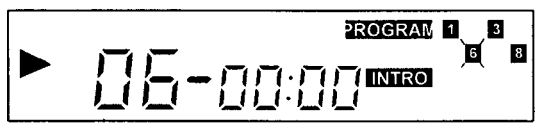
Intro-Funktion
Mit dieser Funktion können Sie die ersten zehn Sekunden eines jeden

Titels anhören.

1. Drücken Sie auf die **Intro-Taste**. Die **Wiedergabe**- und die **Intro-Anzeige** leuchten auf.

2. Sie können die **Intro-Funktion** auch benutzen, wenn die **Zufallsauswahl** und die **Wiederhol-Alle-Funktion** aktiviert sind.

3. Sie können die **Intro-Funktion** auch benutzen, wenn die **Programmierfunktion** aktiviert ist.

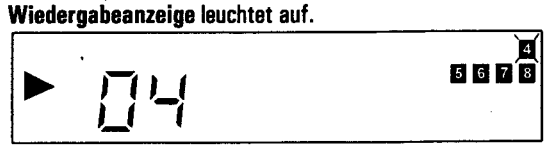


4. Sie heben die **Intro-Funktion** auf, indem Sie noch einmal auf die **Intro-Taste** drücken.

Elf Zahlentasten - ausschließlich auf der Fernbedienung
Mit den Zahlentasten können Sie einen Titel wählen. Sie brauchen dann nur die entsprechende Titelnummer einzugeben.

Titel 1 bis 10
Beispiel: Sie möchten gern Titel 4 hören.

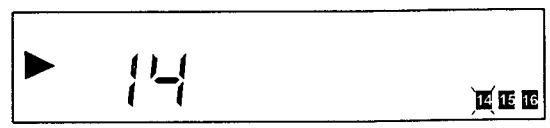
Drücken Sie auf die 4. Auf der Anzeige erscheint **"4"**, und die **Wiedergabeanzeige** leuchtet auf.

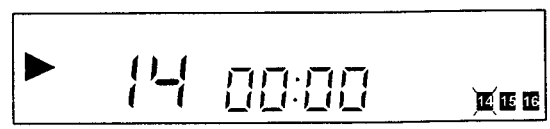


Titel 11 und höher
Beispiel: Sie möchten gern Titel 14 hören.

1. Drücken Sie auf die +10-Taste.

2. Drücken Sie dann auf die 4. Auf der Anzeige erscheint **"14"**, und die **Wiedergabeanzeige** leuchtet auf.





HINWEISE ZUR STÖRUNGSSUCHE

Wenn Sie die Anweisungen befolgt haben, und der CD-Spieler trotzdem nicht ordnungsgemäß funktioniert, suchen Sie das SYMPTOM in der ersten Spalte. Anhand der Spalten MÖGLICHE URSACHEN und LÖSUNG können Sie das Problem lokalisieren und lösen.

Das Gerät läßt sich durch Schalten des Ein/Aus- Schalters (POWER) nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht steckt nicht richtig in der Steckdose.	Netzstecker fest in die Steckdose stecken.
Der Abspielvorgang beginnt nicht.	Die CD ist falsch herum eingelegt worden.	Die CD mit dem Etikett nach oben einlegen.
	Die CD ist schmutzig.	Die CD reinigen.
Kein Ton.	Das Ausgangskabel ist falsch angeschlossen.	Die Ausgangskabel richtig anschließen.
	Der Verstärker arbeitet nicht einwandfrei.	Kontrollieren Sie, ob der Verstärker richtig eingestellt ist.
Tonaussetzer.	Der CD-Spieler ist Erschütterungen oder Stößen ausgesetzt.	Stellen Sie den CD-Spieler an einem geeigneteren Platz auf.
Die programmierte Wiedergabe wird nicht aktiviert.	Der CD-Spieler ist auf normale Wiedergabe geschaltet.	Drücken Sie auf die Stopptaste, und programmieren Sie dann die gewünschten Titel.
Brummen.	Lockere Kabelanschlüsse.	Kontrollieren Sie, ob alle Kontakte richtig miteinander verbunden sind.